

Technical and Scientific Translation AST020L737A

[View Online](#)

-
- 880-01 Honda, Katsuichi. 2005a. Nihongo No Sakubun Gijutsu. Shinsban. Tky: Kdansha.
- 880-01 Honda, Katsuichi. 2005b. Nihongo No Sakubun Gijutsu. Shinsban. Tky: Kdansha.
- Ahmad, Khurshid. 2007. Evidence-Based LSP. Vol. Linguistic insights : studies in language and communication. Bern ,Oxford: Peter Lang.
- Anon. 2015. Multiple Translation Communities in Contemporary Japan. Routledge.
- Anon. n.d.-a. 'Aslib Technical Translation Group: [Http://Www.Aslib.Co.Uk/Sigs/Ttg](http://Www.Aslib.Co.Uk/Sigs/Ttg)'.
- Anon. n.d.-b. 'BITRA. BIBLIOGRAPHY OF INTERPRETING AND TRANSLATION'. Retrieved (https://aplicacionesua.cpd.ua.es/tra_int/usu/buscar.asp?idioma=en).
- Anon. n.d.-c. Comparative Law - Engaging Translation: Amazon.Co.Uk: Simone Glanert: Books. Routledge (26 Jun 2014).
- Anon. n.d.-d. Japanese: A Linguistic Introduction: Amazon.Co.Uk: Yoko Hasegawa: Books. Cambridge University Press (31 Oct 2014).
- Anon. n.d.-e. 'Localization Industry Standards Association: [Http://Www.Lisa.Org](http://Www.Lisa.Org)'.
- Anon. n.d.-f. 'Machine Translation: [Http://Www.Aaai.Org/AITopics/Html/Machtr.Html](http://Www.Aaai.Org/AITopics/Html/Machtr.Html)'.
- Anon. n.d.-g. 'McNeil Multilingual: [Http://Www.Cicenter.Com](http://Www.Cicenter.Com)'.
- Anon. n.d.-h. Scientific Discourse and the Rhetoric of Globalization: The Impact of Culture and Language [Paperback]. Bloomsbury Academic (7 Nov 2013).
- Anon. n.d.-i. The Evaluation of Language Regimes: Theory and Application to Multilingual Patent Organisations Multilingualism and Diversity Management: Amazon.Co.Uk: Michele Gazzola: Books. John Benjamins Publishing Company (29 Aug 2014).
- Anon. n.d.-j. 'The Journal of Specialised Translation (JoSTrans)'.
- Anon. n.d.-k. 'Translation and Drafting Resources for EU Languages'. Retrieved (http://ec.europa.eu/dgs/translation/translationresources/index_en.htm).
- Anon. n.d.-l. 'Translators Toolbox: [Http://Www.Internationalwriters.Com/Toolbox](http://Www.Internationalwriters.Com/Toolbox)'.

Arntz, Reiner. 1988. 'Steps Towards a Translation-Oriented Typology of Technical Texts'. Meta: Journal Des Traducteurs 33(4). doi: 10.7202/001905ar.

Austermu

hl, Frank. 2001. Electronic Tools for Translators. Vol. Translation practices explained. Manchester: St. Jerome.

B. Hatim. 1997. English-Arabic/Arabic-English Translation. London: Saqi Books.

Beaugrande, Robert-Alain de and Dressler, Wolfgang Ulrich. 1981. Introduction to Text Linguistics. Vol. Longman linguistics library. London: Longman.

Bednarek,
Graz

yna Anna. 2014. Polish vs. American Courtroom Discourse: Inquisitorial and Adversarial Procedures of Witness Examination in Criminal Trials. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Bhatia, V. K. 1993. Analysing Genre: Language Use in Professional Settings. Vol. Applied linguistics and language study. London: Longman.

Biel, Łucja. 2014. Lost in the Eurofog: The Textual Fit of Translated Law. Vol. Studies in language, culture and society. Frankfurt am Main: Peter Lang Edition.

Bowker, Lynne, and Jennifer Pearson. 2002. Working with Specialized Language: A Practical Guide to Using Corpora. London: Routledge.

Byrne, J. 2007. 'Caveat Translator: Understanding the Legal Consequences of Errors in Professional Translation'. The Journal of Specialised Translation 2–24.

Byrne, Jody. 2006. Technical Translation: Usability Strategies for Translating Technical Documentation. Dordrecht: Springer.

Byrne, Jody. 2012a. Scientific and Technical Translation Explained: A Nuts and Bolts Guide for Beginners. Vol. Translation practices explained. Manchester: St. Jerome.

Byrne, Jody. 2012b. Scientific and Technical Translation Explained: A Nuts and Bolts Guide for Beginners. Vol. Translation practices explained. Manchester: St. Jerome.

Cabanellas, Guillermo. 2014. Legal Environment of Translation. Guillermo Cabanellas. London: Routledge.

Cabre

, M. Teresa and Sager, J. C. 1999. Terminology: Theory, Methods and Applications. Vol. Terminology and lexicography research and practice. Amsterdam: J. Benjamins.

Chiswick, Barry R., and Paul W. Miller. 2007. The Economics of Language: International Analyses. London: Routledge.

Congost Maestre, Nereida. 1994. Problemas de La Traducció

n
Te

cnica: Los Textos
Me

dicos En
Ingle

s. (Alicante, Spain): Universidad de Alicante.

Deborah S. Bosley. n.d. Global Contexts. Longman.

Desblache, Lucile, University of North London, and Institut libre Marie Haps. 2001. Aspects of Specialised Translation. Vol. Langues des
me

tiers/me

tiers des langues. Paris: La Maison du Dictionnaire.

Durieux, Christine. 1998. Fondement Didactique de La Traduction Technique. Didier.

Edna Andrews. 2009. Russian Translation. New York, NY: Routledge.

Fischbach, Henry and American Translators Association. 1998. Translation and Medicine. Vol. American Translators Association scholarly monograph series. Amsterdam: John Benjamins.

Franco Aixelá, J. 2009. 'An Overview of Interference in Scientific and Technical Translation'. The Journal of Specialised Translation (11):75-87.

G. J. Alred, C. T. Brusaw, and W. E. Oliu. n.d. Handbook of Technical Writing. 10th Edn. London: Macmillan.

Göpferich, Susanne. 2009. 'Comprehensibility Assessment Using the Karlsruhe Comprehensibility Concept'. The Journal of Specialised Translation (11):31-51.

Hann, Michael. 1992a. The Key to Technical Translation. Amsterdam: John Benjamins.

Hann, Michael. 1992b. The Key to Technical Translation: Vol.2: Terminology/Lexicography. Amsterdam: John Benjamins.

Hasegawa, Yoko. 2012. The Routledge Course in Japanese Translation. London: Routledge.

Haywood, Louise M., Michael Thompson, and
San

Sandor G. J. Hervey. 2009. Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method : Spanish to English. 2nd ed. London: Routledge.

Hervey,
Sandor

Sandor. 2000. Thinking Italian Translation: A Course in Translation Method: Italian to English. London: Routledge.

Hervey,
Sandor

Sandor G. J., Ian Higgins, and
Sandor

Sandor G. J. Hervey. 2002. Thinking French Translation: A Course in Translation Method : French to English. 2nd ed. London: Routledge.

Huckin, Thomas N. and Olsen, Leslie A. 1991. Technical Writing and Professional Communication for Nonnative Speakers of English. 2nd ed. Maidenhead: McGraw.

Husni, Ronak, and Daniel Newman. 2010. A Practical Manual in Arabic Translation. London: Routledge.

Ian Higgins, Michael Loughridge, and Hervey Sandor. n.d. Thinking German Translation. Routledge.

J. Dickins. 2002. Thinking Arabic Translation. New York: Routledge.

Ji, Meng. 2016. Corpus Methodologies Explained. Taylor and Francis.

Jime

nez Serrano,
Oscar

scar. 2002. La
Traduccio

n
Te

cnica
Ingle

s-Espan

ol:
Dida

ctica y Mundo Profesional. Vol. Interlingua. Granada: Editorial Comares.

John M. Lannon. 1985. Technical Writing. Boston: Little, Brown.

Karl Gerhard Hempel. 2009. 'Intercultural Interferences in Technical Translation: A Glance at Italian and German Technical Manuals'. The Journal of Specialised Translation (11):102–23.

Kastberg, Peter. n.d. 'Cultural Issues Facing the Technical Translator'. The Journal of Specialised Translation (8):104–9.

Martin, J. R., and Robert Veel. 1998. Reading Science: Critical and Functional Perspectives on Discourses of Science. London: Routledge.

Microsoft Corporation. 2012. Microsoft Manual of Style. Redmond, Wash: Microsoft Press.
Montalt V., and Shuttleworth M. 2012. 'Translation and Knowledge Mediation in Medical and Health Settings.' Special Issue of Linguistica Antwerpensia New Series. (11).

Montalt, Vicent, and Maria
Gonzal

ez Davies. 2007. Medical Translation Step by Step: Learning by Drafting. Vol. Translation practices explained. Manchester: St. Jerome.

Mossop, Brian. 2014a. Revising and Editing for Translator+. 3rd edition. London: Routledge.

Mossop, Brian. 2014b. Revising and Editing for Translator+. 3rd edition. London: Routledge.

Natalia Strelkova. 2012. Introduction to Russian-English Translation. New York: Hippocrene Books, Inc.

Olohan, Maeve. 30ADa. Scientific and Technical Translation (Routledge Translation Guides) . Routledge.

Olohan, Maeve. 30ADb. Scientific and Technical Translation (Routledge Translation Guides) . Routledge.

Olohan, Maeve, and Myriam Salama-Carr. 2011. 'Translating Science'. The Translator 17(2):179–88. doi: 10.1080/13556509.2011.10799485.

Pearson, Jennifer and ebrary, Inc. 1998. Terms in Context. Vol. Studies in corpus linguistics. Amsterdam: J. Benjamins.

Sager, J. C. 1994. Language Engineering and Translation: Consequences of Automation. Vol. Benjamins translation library. Amsterdam: John Benjamins.

Sager, J. C. and Nkwenti-Azeh, Blaise. 1990. A Practical Course in Terminology Processing. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.

Sager, Juan C. 1994. Language Engineering and Translation: Consequences of Automation. Vol. Benjamins translation library. Philadelphia: J. Benjamins Pub. Co.

Sager, Juan C., and Blaise Nkwenti-Azeh. 1990. A Practical Course in Terminology Processing. Philadelphia: J. Benjamins Pub. Co.

Sato-Rossberg, Nana, and Judy Wakabayashi. 2012. Translation and Translation Studies in the Japanese Context. Vol. Advances in translation. London: Continuum.

Satzger, Axel and Gesellschaft
fu

r Angewandte Linguistik. 1999. Sprache Und Technik. Vol. Forum Angewandte Linguistik. Frankfurt am Main: P. Lang.

Shuttleworth, Mark. 2014. 'Scientific Rich Images in Translation: A Multilingual Study'. The Journal of Specialised Translation (21):35-51.

Titscher, Stefan. 2000. Methods of Text and Discourse Analysis. London: SAGE.

Trosborg, Anna. 1997. Text Typology and Translation. Vol. Benjamins translation library. Amsterdam: Benjamins.

Wright, Sue Ellen and Wright, Leland D. 1993. Scientific and Technical Translation. Vol. American Translators Association scholarly monograph series. Amsterdam: John Benjamins.